

*Su incarico del*



Ministero Federale  
Tedesco  
dell'Economia  
e Tecnologia

*In collaborazione con*



*Con il patrocinio di*



***Nuove opportunità di business con imprenditori  
dei nuovi Länder tedeschi***

**INCONTRI D'AFFARI CON OPERATORI TEDESCHI**  
dei settori delle tecnologie ambientali

Napoli, 27 novembre 2008  
9.30 – 17.30

Piazza Museo, Sala Gemito porticato n.9 della Galleria Principe



**- Questa iniziativa è contro il "sistema" della camorra -**

## PROFILI IN LINGUA ITALIANA

<b>AMAND GMBH &amp; CO. KG.....</b>	<b>3</b>
<b>BARTHAUER SOFTWARE GMBH .....</b>	<b>5</b>
<b>BIO-INGENIEURTECHNIK GMBH.....</b>	<b>7</b>
<b>KUNSTSTOFF-RECYCLING DEKURA GMBH &amp; CO. KG.....</b>	<b>11</b>
<b>ERMAFA TECHNOLOGIES GMBH .....</b>	<b>13</b>
<b>GEOTECH GMBH.....</b>	<b>16</b>
<b>GOTTFRIED PUHLMANN HOLDING GMBH &amp; CO. KG.....</b>	<b>18</b>
<b>GREENLIFE GMBH.....</b>	<b>20</b>
<b>INGENIEURBETRIEB DIPL.-ING. BERND KARBINSKI .....</b>	<b>22</b>
<b>ICM INNOVATION + COOPERATION FÜR MASCHINENBAUNETZE GMBH .....</b>	<b>24</b>
<b>JUNKER FILTER GMBH .....</b>	<b>26</b>
<b>MAS FAHRZEUGRECYCLING GMBH.....</b>	<b>29</b>
<b>MUEG MITTELDEUTSCH UMWELT- UND ENTSORGUNG GMBH.....</b>	<b>31</b>
<b>MVV UMWELT GMBH .....</b>	<b>33</b>
<b>RTT SYSTEMTECHNIK GMBH .....</b>	<b>35</b>
<b>RUPED SYSTEMS GMBH .....</b>	<b>37</b>
<b>SIPOS AKTORIK GMBH .....</b>	<b>39</b>
<b>TGB UMWELT- UND BAUPROJEKTE GMBH .....</b>	<b>41</b>
<b>UGN UMWELTTECHNIK GMBH.....</b>	<b>43</b>
<b>WIRTH GMBH .....</b>	<b>46</b>
<b>MODULO ADESIONE.....</b>	<b>49</b>



[www.amand.de](http://www.amand.de)

## **AMAND GmbH & Co. KG**

### **Profilo aziendale**

La Amand GmbH & Co. KG da 70 anni fornisce con grande Know-how dei servizi completi di tutta la vasta gamma dell'ingegneria civile. Il gruppo Amand ha delle succursali a Düsseldorf e in Sassonia a Grumbach, a Rochlitz e dal 1990 a Dresda. Il gruppo oggi non solo esegue opere civili ma è attivo anche nei settori della protezione ambientale e smaltimento rifiuti.

Si occupa della costruzione e della bonifica di discariche, della gestione di proprie discariche e della logistica dei rifiuti.

Inoltre tra i servizi forniti c'è anche lo sviluppo di nuovi progetti urbani come la realizzazione di un nuovo quartiere a Colonia.

Con un team di collaboratori molto qualificati, l'applicazione di tecnologie all'avanguardia e un ampio parco macchine e attrezzature, siamo tra i primi specialisti del settore.

### **Servizi e prodotti**

Amand GmbH & Co. KG realizza:

- costruzione di discariche nuove e bonifica di quelle esistenti
- costruzione di autostrade, di strade a lungo percorso e di strade in città
- tratte ferroviarie
- dighe
- costruzioni industriali e opere civili
- reti di cablaggio e canalizzazioni
- fornitura di misure di sviluppo
- lavori di scavo

### **Referenze**

Costruzione e bonifiche discariche:

- Lumpicht: bonifica e risanamento finale, importo totale 4.045.746 €, periodo dei lavori 11/05 - 12/06
- Torgau: copertura completa temporanea della superficie e nuova coltivazione volume completo 1.089.587 €, periodo dei lavori 06/07 - 09/07
- Grumbach: isolamento del fondo della discarica, volume completo 604.403 €, periodo dei lavori 04/07 - 06/07
- Spröda: bonifica e risanamento / nuova coltivazione, volume completo 722.569 €, periodo dei lavori 09/05 - 08/06
- Dresda (Sassonia): bonifica e risanamento, volume completo 3.553.000 €, periodo dei lavori 03/06 - 10/06

Costruzioni stradali:

A 17 (Dresda – Praga), opere BW 48 e 49 ponte/galleria di Nasenbachtal Harthe, A 1 ponte Wupper-Tal; A 61 Wanlo (opere 2, 3 e 4 BA).

Costruzione ferrovia:

Nuove tratte ICE Colonia-Francoforte e NBS Erfurt-Ebensfeld (in atto).

**Servizi per il mercato italiano**

Offriamo il nostro Know-how e la nostra collaborazione per:

- la realizzazione di nuove discariche
- la bonifica e il risanamento di discariche esistenti
- lavori di costruzione di autostrade e strade a lungo percorso
- la costruzione di tratte ferroviarie

**Target clienti**

Committenti pubblici, amministrazioni provinciali, gestori pubblici e privati di discariche, imprese del settore edile e costruzione come partner o committenti.

**Partner ideali per il mercato italiano**

Committenti pubblici o privati come clienti finali; gestori di discariche; imprese italiane del settore edilizia come partner

**Dati aziendali**

Fatturato:

23 milioni di € (solo Amand GmbH & Co. KG, filiale di Dresda)

Numero dipendenti:

104 (solo Amand GmbH & Co. KG, filiale di Dresda), circa 500 (intero gruppo imprese)

**Altre lingue parlate in azienda**

Inglese.

**Per scaricare la versione completa del profilo in italiano:**

<http://www.ecogermania.it/brochure/amand.pdf>



[www.barthauer.de](http://www.barthauer.de)

## **Barthauer Software GmbH**

### **Profilo aziendale**

Da 25 anni, la Barthauer Software GmbH è una PMI attiva nel mercato dei paesi di lingua tedesca ed Europa. Oltre 1.700 clienti utilizzano oggi prodotti „Barthauer Software“. Il prodotto di punta dell'azienda è il sistema informatico d'analisi dei consumi e rendimenti basato su banca dati BaSYS, curato oggi da ca. 40 collaboratori addetti allo sviluppo e all'assistenza di questa applicazione. Grazie alle sue ampie funzionalità, alla sua flessibilità e alla concezione basata sulla pratica, soprattutto nei settori acque sanitarie e acque reflue, questo sistema di calcolo e analisi viene usato con profitto sia da ingegneri per la pianificazione delle infrastrutture, sia dai professionisti di aziende municipalizzate o privatizzate di erogazione dei servizi energetici e idrici.

Barthauer sviluppa ed implementa dal 1991, in collaborazione con un gruppo di lavoro regionale tedesco specializzato nella gestione delle acque reflue, interfacce regolarmente aggiornate e dedicate, chiamate ISYBAU, usate per l'elaborazione di complessi insiemi di dati e lo scambio degli stessi tra il committente e la ditta esecutrice.

Con l'esclusivo concetto „multi-platform“ l'azienda offre, mediante un'interfaccia utente unica, l'integrazione con i sistemi GIS/CAD delle principali case presenti sul mercato, quali Autodesk, ESRI, Intergraph o Bentley. Con i server MS SQL e Oracle, Barthauer offre ai suoi clienti la possibilità di scegliere tra due sistemi di gestione per banche dati.

Collaboratori fortemente motivati e competenti lavorano al fine di mettere insieme il meglio dell'ingegneria e del software, garantendo il costante aggiornamento delle applicazioni a tutto vantaggio dell'utente. La fruibilità del software stesso è costantemente testata da un gruppo d'utenti. Il Servizio Clienti è a disposizione degli utenti nei giorni lavorativi mediante hotline telefonica, ed offre inoltre formazione online e corsi per i clienti.

La centrale di Braunschweig, le sedi di Berlino e Lauda-Königshofen, numerosi partner in Germania, Austria e Svizzera, nonché distributori e trainer autorizzati qualificati fanno sì che Barthauer sia sempre vicino al cliente.

Attualmente il sistema è multilingue e quindi pronto per il mercato globale.

### **Prodotti e servizi**

La Barthauer Software GmbH è produttrice del software „BaSYS“ per sistemi informativi territoriali, comunemente definiti GIS (Geographic Information System). BaSYS è un prodotto multi-layer su base client-server con server di dati territoriali autonomo. I diversi layer specifici delle aree canalizzazioni, acqua, gas e corrente dispongono di un grado di specializzazione ed approfondimento a discrezione dell'utente. Offriamo quindi layer appositamente studiati per le esigenze della pianificazione e dimensionamento della rete e relativo sistema d'informazione e gestione. Integrazione con programmi gestionali come SAP, soluzioni mobili e su base web completano il portfolio prodotti. L'architettura a diversi livelli del BaSYS consente l'integrazione nelle piattaforme GIS più diffuse al mondo (AutoDesk, ESRI, Intergraph, Bentley). I layer stessi offrono funzionalità pressoché simili e sono implementati su tutte le piattaforme, per cui è possibile accedere allo stesso server con differenti clients GIS e con relativa applicazione BaSYS in modalità di lettura e di scrittura. Sono inoltre disponibili diversi sistemi operativi per banche dati (Microsoft, Oracle).

Oltre a questo, Barthauer commercializza altri prodotti quale rivenditore autorizzato di AutoDesk MAP e Civil 3D della casa Autodesk; è partner commerciale della Elo Digital Office GmbH e della Microsoft per il settore server SQL.

### **Referenze**

Consorzio idrico della città di Lingen  
ERZ Zürich, azienda di smaltimento e riciclaggio di Zurigo (CH)  
Mittelhessische Abwasserbetriebe, azienda acque reflue città di Gießen  
Stadtentwässerung Hamm, ente erogatore dell'acqua  
Studio Ing. Trugina & Partner ZT-GmbH, Laxenburg (A)  
Studio Ing. Hitzfelder & Pillichshammer, Vöcklabruck (A)  
DAR GmbH, ente idrico di Wiesbaden  
Studio Ing. Lindschulte GmbH, Nordhorn  
Studio Ing. Gaul, Bad Kreuznach, Bamberg, Nürnberg  
Studio Ingg. Heidt & Peters, Celle

### **Prodotti per il mercato italiano**

Tutti i prodotti Barthauer Software GmbH sono adatti al mercato italiano.

### **Target clienti**

Aziende d'erogazione dell'acqua e smaltimento acque reflue,  
Studi di progettazione delle infrastrutture,  
Società ed enti municipalizzati,  
Aziende d'erogazione servizi.

### **Partner ideale per il mercato italiano**

- (1) Aziende di distribuzione del software con esperienza nel settore CAD/GIS e almeno un ingegnere civile nell'organico.
- (2) Grandi studi di progettazione che si occupano di progetti nel settore dell'approvvigionamento idrico e delle reti di smaltimento delle acque reflue, attivi a livello regionale ed oltre, in contatto con il target di clienti suddetto. Questi studi devono lavorare con sistemi CAD/GIS, di preferenza con prodotti Autodesk ed ESRI, perché i pacchetti Barthauer si basano su di essi.
- (3) Imprese di costruzione di reti idriche o fognarie interessate ad estendere la propria offerta con pacchetti software.
- (4) Case di software produttrici di un proprio sistema CAD o GIS specificamente italiano. Deve trattarsi di un programma già affermato in Italia.
- (5) Università con facoltà di ingegneria civile.

### **Dati aziendali**

Fatturato: 2,5 mio €

Dipendenti: ca. 40

### **Attività estera**

10 % Austria

5 % Altri Paesi

### **Altre lingue parlate in azienda:**

inglese, italiano, francese, spagnolo, turco, arabo.

**Per scaricare la versione completa del profilo in italiano:**

<http://www.ecogermania.it/brochure/barthauer.pdf>

**Bio-Ingenieurtechnik GmbH**[www.bioingenieur.de](http://www.bioingenieur.de)

## **Bio-Ingenieurtechnik GmbH**

### **Profilo aziendale**

Bio-Ingenieurtechnik GmbH fondata nel gennaio 1991, si occupa di progetti di ricerca nei settori della biotecnologia e della protezione ambientale, fornendo servizi d'ingegneria dalla progettazione alla costruzione d'impianti.

Inoltre si dedica allo sviluppo e all'aggiornamento di nuove procedure e alla produzione di campioni per l'industria farmaceutica e alimentare.

Grazie alla competenza e alla gamma di servizi offerti, la Bio-Ingenieurtechnik GmbH si è evoluta in un'impresa specializzata e innovativa soprattutto nella costruzione d'impianti e nelle applicazioni engineering.

La Bio-Ingenieurtechnik per il prossimo futuro è orientata principalmente verso l'aumento del volume degli impianti con particolare attenzione ai sistemi innovativi e per questo motivo desidera instaurare nuove partnership con imprenditori internazionali, tra cui italiani, per aprire nuovi sbocchi di mercato.

L'impresa è certificata DIN EN ISO 9001: 2000, possiede i requisiti ai sensi della legge tedesca sulla gestione delle risorse acquifere (§ 19 I Wasserhaushaltsgesetzes – WHG) e ha ottenuto l'autorizzazione governativa per operare nel settore ingegneria per impianti industriali, per l'industria chimica e la protezione ambientale.

### **Prodotti e servizi**

Sviluppo e progettazione, engineering, installazione di sistemi e impianti per la biotecnologia e la protezione ambientale.

- Sistemi biotecnologici e tutela ambientale
- Impianti tecnologici per processi chimici industriali
- Impianti di compostaggio, impianti per la depurazione delle acque reflue
- Impianti di biofiltrazione

## Referenze

### Acque reflue (1997 – 2006)

Sistema d'aerazione per la discarica di Bad Lausick Bonifica discarica Fornitura e installazione d'impianti d'aerazione (a spirale)	Landratsamt Leipziger Land (Amministrazione comunale) D-04552 Borna Progettista: ICL Ingenieur Consult
Ammodernamento dell'impianto di depurazione Wechselburg, 900 a.e. Fornitura, installazione e messa in opera di impianti di aerazione (a spirale)	Südwasser Sachsen GmbH D-09010 Chemnitz
Ampliamento dell'impianto di depurazione Görzig da 500 a 800 a.e. Fornitura, installazione e messa in opera Sistemi d'aerazione, elettrotecnici e relativo impianto di controllo di comando	Gemeindeverwaltung Zabeltitz (Amministrazione comunale) D-01561 Zabeltitz
Progettazione, fornitura, installazione e messa in opera dei macchinari Vasche d'aerazione 1 e 2 dell'impianto di depurazione centrale 2 x 1200 TA; 2 x 601 TA 4 x agitatori 4033	DOW CHEMICAL Sächsisches Olefinwerk Böhlen
Risanamento impianto di depurazione Zehren 500 a.e. Fornitura, installazione e messa in opera Sistemi d'aerazione, elettrotecnica	Gemeindeverwaltung Zehren (Amministrazione comunale) D-01665 Zehren
Impianto depurazione Pöhla 500 a.e. Fornitura, installazione e messa in opera OC-load: 6 kgO <sub>2</sub> /h	Vogtländische Straßen-, Tiefbau & Rohrleitungsbau Rodewisch VSTA GmbH 08226 Rodewisch
Ricostruzione e ampliamento dell'impianto di depurazione di Ottendorf – Okrilla 15.000 a.e. Fornitura, installazione e messa in opera Sistemi d'aerazione OC-load: 260 kgO <sub>2</sub> /h	ZALP Metall- und Anlagenbau GmbH Hoyerswerda 02977 Hoyerswerda Progettista: Ecosystem SAXONIA GmbH, 01139 Dresda
Impianto depurazione Ottendorf – Okrilla 8000 a.e. Fornitura, installazione e messa in opera Sistemi d'aerazione OC-load: 65 kgO <sub>2</sub> /h	Abwasserzweckverband "RODERTAL" 01454 Radeberg Progettista: Ecosystem SAXONIA GmbH, 01139 Dresda



## Referenze

### Impianti di compostaggio SISTEMA KNEER

Pre-engineering Impianto di compostaggio città di Mosca /RU 100.000 t/a	OOO FAB Wostok Perm Komsomolskij
Compostaggio biorifiuti 1 modulo 3000 t/a	Discarica Gröbem
Compostaggio dei fanghi di depurazione 1 modulo 3000 t/a / 6000 t/a	PLb Lausitzer Gesellschaft für Bodenwertstoffe und Landschaftsbau GmbH Lohsa
Ampliamento impianto compostaggio biorifiuti 2 gruppi d'unità	Landratsamt (Ufficio Presidente del distretto) Torgau-Oschatz
Impianto per la bonifica del suolo contaminato da olio minerale.	MSBW Gesellschaft für Boden- und Wasser-Sanierung mbH Riesa
Compostaggio depurazione fanghi 2 moduli 6000 t/a	KOMPOSTA Umweltdienst GmbH Tiefenort
Compostaggio biorifiuti con 6 gruppi di containers 2500 t/a	Landratsamt (Ufficio Presidente del distretto) Torgau-Oschatz
Compostaggio biorifiuti con 4 moduli 12000 t/a	Abfalltransport Gesellschaft mbH Landkreis Leipzig

### Servizi per il mercato italiano

- Impianti di compostaggio modulare sistema KNEER (modular composting systems)
- Progettazione d'impianti per il trattamento biologico dei rifiuti
- Impianti di depurazione biologica compatti (da 500 a 2500 abitanti equivalenti – a.e.)
- Impianti di filtrazione per il riciclo delle acque

### Target Clienti

Aziende private e pubbliche del settore ecologico. Trattamento e smaltimento rifiuti e acque reflue. Studi d'ingegneria, progettazione e consulenza per lo smaltimento dei rifiuti e la depurazione delle acque reflue, amministrazioni comunali, aziende specializzate nella lavorazione del metallo (lavorazione CNC).

**Partner ideale per il mercato italiano**

Aziende, enti pubblici e privati. Studi d'ingegneria e progettazione.

La collaborazione potrebbe consistere nella

- fornitura di impianti direttamente dalla Germania,
- creazioni di nuove partnership,
- nella co-produzione di impianti eseguita in Italia.

**Dati aziendali**

Fatturato: 2,4 milioni €

N. dipendenti: 4

**Attività estera**

Svizzera e Romania:

Trattamento acque reflue / Depurazione fanghi.

**Altre lingue parlate in azienda**

Per la corrispondenza: inglese.

**Per scaricare la versione completa del profilo in italiano:**

<http://www.ecogermania.it/brochure/bio-ingenieurtechnik.pdf>



[www.toensmeier.de](http://www.toensmeier.de)

## **Kunststoff-Recycling dekura GmbH & Co. KG**

### **Profilo aziendale**

La Kunststoff-Recycling dekura GmbH fa parte del gruppo aziendale internazionale Tönsmeier, specializzato nello smaltimento e trattamento di rifiuti

- proprio parco macchine con l'autorizzazione alla raccolta e al recupero di rifiuti per l'Italia,
- circa 30 collaboratori,
- proprio sito di produzione,
- 6.000 t di PVC macinato di profilati per finestre, 1.500 t di fogli in PVC e circa 3.000 t di PVC macinato fine,
- collaboratori di lingua italiana.

### **Servizi e prodotti**

Raccolta e recupero di rimanenze e scarti di PVC dalla produzione d'infissi e dall'estrusione di materiale plastico in genere, residui PVC di pressofusione, residui della produzione di fogli in PVC, per esempio dalla produzione di schede in plastica, produzione di imballaggi e laminati per mobili.

Vendita di PVC macinato, PVC granulato e PVC macinato per applicazioni nell'estrusione.

### **Referenze**

Raccolta e recupero di rimanenze PVC di circa 300 produttori italiani di finestre in materiale plastico: Finstral; Diquigiovanni, Soteco, Nurith, Gruppo Finestre.

Clienti per PVC macinato e granulato: EMP, Corti, Artigianplastic.

### **Servizi e prodotti per il mercato italiano**

Dal 2001 raccolta e recupero di rimanenze PVC della produzione di finestre in materiale plastico su tutto il territorio italiano, autorizzazione alla raccolta e al recupero di rifiuti per l'Italia.

Vendita di PVC macinato, granulato per l'estrusione.

### **Target clienti**

Acquisto:

Produttori di finestre in PVC, produttori d'estrusione e pressofusione di PVC, produttori di fogli in PVC ed aziende di confezionamento, produttori di schede in PVC ed aziende di confezionamento, produttori di imballaggi in PVC e contoterzisti di imballaggi.

Vendita:

Aziende d'estrusione di PVC di profilati, profilati per il settore edilizio, profilati per il settore agrario, produttori di materie prime.

**Partner ideale per il mercato italiano**

Produttori di PVC come descritto sopra, che producono rimanenze di PVC ed aziende d'estrusione di PVC che hanno bisogno di PVC macinato, granulato o in polvere come materia prima.

**Dati aziendali**

Fatturato: € 4.000.000

Somma di Bilancio: € 2.500.000

Dipendenti: 22 collaboratori specializzati; 6 impiegati

**Attività estera**

Esportazione di PVC macinato e rigenerato verso Italia, Germania, Ungheria, Slovenia, Serbia, Slovacchia, Spagna. La quota d'esportazione rappresenta circa il 70% del giro d'affari annuale.

**Altre lingue parlate in azienda**

Inglese, italiano, sloveno, ungherese, slovacco.

**Per scaricare la versione completa del profilo in italiano:**

<http://www.ecogermania.it/brochure/dekura.pdf>



[www.ermafa.com](http://www.ermafa.com)

## **ERMAFA Technologies GmbH**

### **Profilo aziendale**

Il nostro nome ERMAFA Technologies GmbH significa più di 170 anni di tradizione, competenze, Know-how e innovazione. Nella nostra sede a Chemnitz sviluppiamo soluzioni tecnologiche complete per la lavorazione e il riciclaggio di gomma e plastica.

Offriamo una vasta gamma di prodotti e servizi: dalla progettazione e costruzione di macchine per la produzione e la trasformazione di materiali plastici e della gomma fino a soluzioni "chiavi in mano" per il riciclaggio – sempre realizzato secondo le esigenze specifiche dei nostri clienti.

### **Prodotti e servizi**

Realizzazione di tecnologie per il trattamento di plastica e di gomma.  
Modernizzazione delle macchine esistenti.

### **Referenze**

#### Riciclaggio

- Impianto riciclaggio per pellicole di plastica, Schwarztaler Kunststoff GmbH, Germania
- Impianto riciclaggio plastica, Schwarztaler Kunststoff GmbH, Germania
- Impianto riciclaggio plastica, Sita Kunststoffservice GmbH, Germania
- Impianto riciclaggio plastica, Seinan Shovi Aomori, Giappone

#### Compounding

- Impianto di estrusione per composti tecnici per lo stampaggio ad iniezione, STEINEL GmbH, Germania
- Impianto di estrusione per la rigenerazione di materie prime, Romonta GmbH, Germania
- Impianto compounding per granulati PVC soft, Sterlitamak, Russia
- Impianto compounding per cavi in plastica sulla base di poliolefine, SAO завод, Ucraina

#### Macchine per la lavorazione della gomma

- Mescolatori a camera chiusa, TMD Friction, Germania
- Mescolatori a cilindri per diversi clienti
- Raffinatrice a tre cilindri per processi di miscelazione per diversi clienti
- Tecnologie per la gomma, Goodyear Dunlop, Germania
- Modernizzazione d'impianti per il processo di vulcanizzazione
- Mescolatori interni, Michelin, Ungheria
- Modernizzazione di una calandra a quattro cilindri per fogli di gomma

### **Prodotti per il mercato italiano**

#### Tecnologie per il trattamento della plastica:

##### Plastica compounding:

- Estrusore bivate corotante, capacità produttiva da 30 a 300 kg/h
- Estrusore bivate controrotante, capacità produttiva da 100 a 2.500 kg/h
- Variante a due stadi (Estrusore bivate / monovite corotante), capacità produttiva da 100 a 7.000 kg/h

**Produzione schiuma:**

- Impianto per la granulazione di pellet essiccati a caldo di materie prime (p.es. cereali, amido)
- Agglomeratori

**Riciclaggio plastica:**

- Sistemi "chiavi in mano" (p.es. riutilizzo di materiali di plastica di scarto industriale come poliolefine (HDPE, PP))

**Tecnologie per la lavorazione della gomma:**

**Gomma compounding:**

- Mescolatori interni
- Mescolatori a cilindri
- Raffinatrici
- Estrusori

**Calandratura:**

- 3 o 4 cilindri calandra

**Vulcanizzazione:**

- Estrusori
- Presse pneumatiche
- Presse lamiere
- Presse a iniezione
- Presse rotative

**Lavorazione meccanica di prodotti semilavorati:**

- Tagliatrici
- Binatrici
- Linee di estrusione
- Imballatrici

**Riciclaggio gomma:**

- Sistemi "chiavi in mano" (p.es. riciclaggio di pneumatici usati)

**Target clienti**

- Industria chimica
- Imprese di compounding
- Imprese produttrici di Masterbatches
- Imprese di riciclaggio
- Industria smaltimento rifiuti
- Costruzione cavi
- Industria della gomma
- Industria fornitori automotive
- Edilizia

**Partner ideale per il mercato italiano**

- Distributori ed agenti specializzati con conoscenze tecniche del settore.
- Studi d'ingegneria come partner.
- Clienti finali: imprese di riciclaggio, industria di smaltimento rifiuti, industria chimica ecc.

**Dati aziendali**

Fatturato; somma di bilancio: 10 mio € / 6,5 mio €

N. dipendenti: 43

**Attività estera**

Russia – Macchine per la lavorazione di plastica e gomma e per riciclaggio della plastica

Ucraina – Macchine per la lavorazione di plastica e gomma, riciclaggio plastica

Repubblica Ceca – Macchine per la lavorazione di plastica e gomma.

Quota d'esportazione annuale: 50 %.

**Altre lingue parlate in azienda**

Inglese.

**Per scaricare la versione completa del profilo in italiano:**

<http://www.ecogermania.it/brochure/ermafa.pdf>



## **GEOTECH GmbH**

### **Profilo aziendale**

L'impresa GEOTECH GmbH di Lipsia progetta dal 2003 impianti e componenti per l'eliminazione di sostanze o gruppi di sostanze chimiche tossiche. Inoltre realizza con il suo personale altamente qualificato e specializzato anche la ricerca e la rimozione di residuati bellici e il risanamento di siti inquinati come suoli e falde freatiche.

Per la ricerca di residuati bellici la GEOTECH GmbH applica gli standard di qualità interni e segue le linee guida della "Güteschutzgemeinschaft Kampfmittelräumung Deutschland e.V.", un'associazione di aziende produttrici e studi di ingegneria del settore.

Attualmente per la GEOTECH GmbH è in corso la certificazione secondo la norma DIN EN ISO/IEC 17025:2005.

### **Prodotti e servizi**

Servizi:

Lavori di trivellazione

Ricognizione e recupero dell'acqua del sottosuolo

Ricognizione di siti inquinati

Ricerca e rimozione di residuati bellici

Bonifica falde acquifere

### **Referenze**

#### Imprese di speciali costruzioni soprassuolo e sotterranee:

- Strabag AG Umwelttechnik und Wasserbau GmbH: ricerca di residuati bellici/ lavori di scavo;
- REMONDIS GmbH: bonifica acqua del sottosuolo a Dessau (aggressivi chimici da combattimento);
- Bauer Spezialtiefbau GmbH: ricerca di residuati bellici/ lavori di scavo;
- ARLT Bauunternehmung GmbH: ricerca di residuati bellici/lavori di scavo.

#### Società trivellatrici:

- BLM Geotest GmbH: prelievo di campioni d'acqua dal sottosuolo e acqua d'infiltrazione;
- BGN Bohr- und Geotechnik, Nowak GmbH: ricerca di residuati bellici/ scavi in profondità.

#### Altre imprese:

- Deutsche Bahn AG: ricerca di residuati bellici;
- Aeroporto Tempelhof: prelievi di campioni d'acqua dal sottosuolo e acqua d'infiltrazione.

#### Studi d'ingegneria / laboratori:

- Mull und Partner GmbH: prelievi di campioni d'acqua dal sottosuolo e acqua d'infiltrazione;
- ARCADIS Consult GmbH: prelievi di campioni d'acqua dal sottosuolo e acqua d'infiltrazione;
- Institut Fresenius GmbH: prelievi di campioni d'acqua dal sottosuolo e acqua d'infiltrazione.



**Committenti pubblici:**

- Città e comuni: prelievi di campioni d'acqua dal sottosuolo e acqua d'infiltrazione, ricerca e rimozione di residuati bellici.

**Prodotti per il mercato italiano**

Componenti d'impianti per l'eliminazione di sostanze chimiche tossiche, in particolare di sostanze chimiche da combattimento.

**Target Clienti**

Costruttori d'impianti, rifornimento e smaltimento, imprese di discariche, centrali idriche.

**Partner ideale per il mercato italiano**

Costruttori d'impianti e imprese di smaltimento per lo sviluppo di componenti da impiegare per eliminare sostanze chimiche tossiche (in particolare sostanze chimiche da combattimento), Gestori di discariche (depurazione, acque d'infiltrazione discarica). Centrali idriche (approvvigionamento idrico e smaltimento).

**Dati aziendali**

Fatturato; somma di bilancio: 1,2 mio € / 520.000,- €

N. dipendenti: 6

**Altre lingue parlate in azienda**

Inglese.

**Per scaricare la versione completa del profilo in italiano:**

<http://www.ecogermania.it/brochure/geothec.pdf>



Tiefbau seit 1888

[www.gottfriedpuhlmann.de](http://www.gottfriedpuhlmann.de)

## **Gottfried Puhlmann Holding GmbH & Co. KG**

### **Profilo aziendale**

Azienda fondata nel 1888. Attualmente il numero di addetti è di 300, dislocati in 5 sedi aziendali sul territorio tedesco. Oltre l'80% dei collaboratori sono attivi nel settore produttivo. Disponiamo delle certificazioni W1, AK1 e VP e di altre certificazioni tedesche del settore della saldatura e dell'acciaio.

Nel 2007 apertura di una filiale in Skopje (Macedonia). La formazione del personale con mansioni e commerciali avviene internamente all'azienda.

### **Servizi e prodotti**

Interramento di tubazioni per l'acqua potabile e reflua, sostituzione di cavi senza scavo, costruzioni stradali, posa e passaggio di cavi (anche nel settore dell'alta tensione), risanamenti del terreno, ristrutturazioni dighe e aree portuali, servizi spazzaneve e pulizia strade.

### **Referenze**

Posa e interrimento di cavi elettrici:

- Posa di cavi elettrici da 110kV a Duisburg con superamento sotterraneo del Reno.
- Lavori per la CCC GmbH Berlin eseguiti dalla sede di Potsdam: Posa di cavi per 220kV a Somplago (Italia): la commessa consisteva nella posa di cavi VPE (cavi con isolamento in polietilene) da una centrale elettrica sotterranea alla sottostazione elettrica, incluso il trasporto dei tamburi avvolgicavo ed i lavori di consolidamento. Lunghezza del tunnel 860 m, peso del cavo 36 kg/m e tamburi da 33 tonnellate l'uno.

Risanamento e posa di tubazioni:

- Interventi con sommozzatori per riparazione di una canalizzazione per acqua piovana per un'azienda berlinese nel 2003.
- Risanamento di un terreno a Berlino nel 2007 mediante speciale intervento di sostituzione successiva di porzioni di terra, senza pompaggio delle acque risorgive.
- Sostituzione di una tubatura per l'acqua reflua a Berlino con un sistema senza scavo per la posa delle tubazioni dell'acqua potabile e contemporanea sostituzione di quelle per l'acqua reflua in scavo.

Ristrutturazioni nel settore portuale:

- Ristrutturazione area portuale di „Rammung Kutterkaje“ eseguita dalla nostra sede di Husum in località Marne (Holstein) nel 2005.

### **Servizi per il mercato italiano**

- Posa e interrimento di cavi elettrici per tutti i voltaggi.
- Risanamento e posa di tubazioni per l'acqua potabile e per le acque reflue di tutti i diametri.
- Ristrutturazioni nel settore portuale: ad es. pareti di sostegno.

### **Target Clienti**

Aziende municipalizzate, aziende d'erogazione dell'acqua, comuni, città, aziende d'erogazione dell'elettricità, società dell'edilizia civile.

**Partner ideale per il mercato italiano**

Produttori di cavi, aziende municipalizzate, aziende d'erogazione dell'acqua, comuni, città, aziende d'erogazione dell'elettricità, società dell'edilizia civile.

**Date aziendali**

Fatturato: 34,3 milioni di € (fatturato al 12/07)

Numero di dipendenti: 46

**Attività estera**

Le attività di "export" sono state svolte in Italia, Grecia, Lussemburgo e in Macedonia a cura di una filiale propria. La quota di queste attività sul fatturato totale della sede di Potsdam in esse coinvolta, è del 10% (fatturato della sede di Potsdam: ca. 10-12 milioni di €).

Altre attività di supervisor in Russia (monitoraggio senza interventi operativi) ecc.

**Altre lingue parlate in azienda**

Inglese, francese, croato, russo, turco, spagnolo.

**Per scaricare la versione completa del profilo in italiano:**

<http://www.ecogermania.it/brochure/gottfried-puhlmann.pdf>



[www.greenlife-gmbh.de](http://www.greenlife-gmbh.de)

## **GreenLife GmbH**

### **Profilo aziendale**

GreenLife GmbH è produttore e distributore di un ampio assortimento di sistemi per il riutilizzo, il trattenimento e la dispersione delle acque piovane con propri brevetti e marchio registrato.

Dall'inizio degli anni 90 lavora in qualità di fornitore affidabile insieme a partner d'affari in tutta Europa.

La GreenLife GmbH è in possesso della certificazione DIN EN ISO 9001 : 2000 per gli standard di qualitativi manageriali e ciò comporta per noi una dimostrazione di fiducia per la qualità e puntualità nei confronti dei nostri partner commerciali e clienti.

### **Prodotti e processi di produzione**

Lavorazione della plastica soprattutto per prodotti ambientali, riutilizzo dell'acqua piovana, riciclaggio di acque nere.

### **Referenze**

Hornbach in Germania, Svizzera, Austria e Lussemburgo.

### **Prodotti per il mercato italiano**

Impianti per il riutilizzo dell'acqua piovana ("rainwater harvesting units") e relativa produzione di singoli componenti.

Sono impianti per il riutilizzo dell'acqua piovana filtrata, raccolta e depositata principalmente in serbatoi di plastica sottosuolo. Quest'acqua può essere usata per l'esercizio di toilette e lavatrici e per l'irrigazione di giardini. Capacità per case monofamiliari.

Impianti di riciclaggio acque nere ("grey water recycling units") e relativa produzione di singoli componenti.

Le acque nere (acque provenienti da docce, vasche da bagno, lavandini) sono filtrate attraverso biofiltri a membrana. Queste acque potranno essere ad esempio utilizzate per l'esercizio di toilette, lavatrici e l'irrigazione di giardini. Capacità da 4 a 120 persone.

### **Target clienti**

Studi di progettazione, architetti, distributori o negozi per l'edilizia

### **Partner ideale per il mercato italiano**

Importatori/grossisti del settore acque

Rappresentanti

**Dati aziendali**

Fatturato; somma di bilancio: € 6 milioni / € 1 milione

Dipendenti: 10

**Attività estera**

Paesi scandinavi, Belgio, Olanda, Lussemburgo, Austria, Svizzera, Francia, Polonia.

Quota d'esportazione del fatturato: 42%.

**Altre lingue parlate in azienda**

Inglese.

**Per scaricare la versione completa del profilo in italiano:**

<http://www.ecogermania.it/brochure/greenlife.pdf>



[www.ibk-puschwitz.de](http://www.ibk-puschwitz.de)

## **Ingenieurbetrieb Dipl.-Ing. Bernd Karbinski**

### **Profilo aziendale**

Sin dal 1990 la IBK si è specializzata nell'applicazione pratica di prodotti tecnici in materiale plastico per la costruzione di impianti, container e tubazioni. Un team di persone esperte e qualificate è a disposizione dei clienti.

Per sostituire, modernizzare, ricostruire e risanare impianti in funzione da molti anni o per realizzare nuovi impianti, la IBK offre una vasta gamma di servizi e di fornitura per l'applicazione industriale di prodotti in materiali polimerici.

### **Prodotti e servizi**

Impianti depurazione e filtraggio acqua, trattamento acque del sottosuolo e acque reflue, acqua potabile e acqua industriale, attrezzature per discariche, fumigazione e degassamento, depurazione aria di scarico.

#### **1. Costruzione d'impianti**

Trattamento idrodinamico dell'acqua.

Approvvigionamento acqua industriale, rimozione alghe, sterilizzazione, distensione, conservazione.

Pozzi e container per sostanze che possono inquinare l'acqua.

Immagazzinamento, mescolamento e diluizione di concentrati per l'industria agraria e forestale.

Aerazione dell'acqua, degassamento dell'acqua, decarbonizzazione dell'acqua.

Ventilazione dell'aria, disinfestazione dell'aria in climatizzatori di grandi dimensioni.

Umidificazione e dragaggio delle polveri minerali dalla depolverizzazione a secco.

#### **2. Impianti di pompaggio con montaggio a secco o sommerso**

Acidi e soda caustica.

Sostanze dense.

Trasporto idraulico di materiale abrasivo (scorie centrali elettriche, ghiaia d'estrazione, polveri ciclonici).

#### **3. Consulenza aziendale e funzionale**

Applicazioni di procedure di materiale polimerico nell'ambito industriale e comunale.

Sostituzione, manutenzione, modernizzazione, ricostruzione, risanamento.

#### **4. Elaborazioni di analisi, strategie e proposte per le esecuzioni di vari progetti.**

### **Referenze**

- Allevamento di suini Ralbitz: Preparazione di concime suini e de-odorazione dell'aria viziata delle stalle
- Allevamento di suini Ralbitz: Liquefazione del foraggio
- Azienda agricola Gebrüder Råde GbR: Preparazione dell'acqua potabile per abbeveratoi e miscela di concimi liquidi e agenti protettivi per piante
- Cementificio Coswig: Acqua di miscela per la produzione di cemento

### **Prodotti per il mercato italiano**

#### Reattori d'acqua idrodinamici:

Portata delle singole apparecchiature da 5,0 a 150 m<sup>3</sup>/h.

Nel reattore si genera una colonna d'acqua a rapida rotazione con effetto idrodinamico, in cui hanno luogo scariche elettrostatiche e procedimenti idrochimici di separazione, miscelazione, polverizzazione e decomposizione.

#### La IBK offre:

progettazione, attrezzatura, montaggio, messa in opera e servizi di impianti idrodinamici per il trattamento dell'acqua per:

- soluzioni per sistemi di irrigazione
- decomposizione di foraggio liquefatto per animali
- acqua di mistura per materiale da costruzione
- trattamento concime e acque reflue
- produzione di acqua potabile e industriale dall'acqua di superficie
- ottimizzazione di impianti ad osmosi per la produzione di acqua potabile

Impianti in acciaio inox per l'industria alimentare, aziende di produzione ortofrutticole, serre dotate di impianti di trattamento e preparazione di fertilizzanti e fitofarmaci.

### **Target clienti**

Società che producono impianti di depurazione dell'acqua e impianti ad osmosi.

### **Partner ideale sul mercato italiano**

Produttori e gestori d'impianti di depurazione dell'acqua e impianti ad osmosi; comuni e società private nell'ambito della depurazione e trattamento delle acque; società agricole.

### **Dati aziendali**

Fatturato: 250.000 €

N. di addetti: 3

**Per scaricare la versione completa del profilo in italiano:**

<http://www.ecogermania.it/brochure/ibk.pdf>



[www.icm-chemnitz.de](http://www.icm-chemnitz.de)

## **ICM Innovation + Cooperation für Maschinenbaunetze GmbH**

### **Profilo aziendale**

La ICM GmbH è una filiale dell'associazione dei costruttori di macchine specializzati nel settore ambientale. L'associazione è stata fondata a Chemnitz in Sassonia nel 1992 da 10 imprese e istituzioni, con lo scopo di sviluppare l'economia locale.

Le loro attività principali:

- Sviluppo di progetti integrati e transfer di Know-how per i settori delle tecnologie ambientali.
- Creazione di nuovi prodotti e processi innovativi per la gestione e l'amministrazione di network aziendali internazionali.
- Project management e consulenza per l'industria del settore ambientale.
- Applicazione di risultati di ricerca forniti da istituti di ricerca privati.

### **Servizi e prodotti**

- Studi di fattibilità per lo sviluppo di parchi industriali e di riciclaggio in collaborazione con la PROCON GmbH di Chemnitz;
- Studi di fattibilità per lo sviluppo di un'industria ambientale nelle regioni in via di sviluppo dell'Europa centrale e meridionale;
- Studi per la gestione d'energie rigenerative in collaborazione con la SAXONIA Standortentwicklungs- und -verwaltungsgesellschaft mbH di Freiberg;
- Studi per la commercializzazione di servizi di ricerca.

### **Referenze**

Steinbach, H., Leonhardt, G., Fritz, E.: studio di fattibilità per la preparazione di un centro industriale e di riciclaggio nel nord dell'Ungheria, rapporto finale gennaio 2002.

Steinbach, H., Scherzberg T., Fritz, E.: rinaturazione del paesaggio di una ex industria mineraria nel nord dell'Ungheria nell'ambito di un progetto modello ungaro-sassone.

Piegert, G., Steinbach, H.: studio di fattibilità per macchine utensili, IFC Mosca, membro della Banca Mondiale.

### **Servizi e prodotti per il mercato italiano**

- Sviluppo di progetti e studi di fattibilità per l'insediamento sostenibile di un'industria ambientale e di riciclaggio in sinergia con società di servizi e di sviluppo di tecnologie ambientali.
- Progetti comunali di smaltimento;
- Progettazione e realizzazione di energie rigenerative;
- Progetti di ricerca UE in relazione alle tematiche citate;
- Nuove tecnologie di recycling, p.es. un impianto mobile per il riciclaggio di silicone e scarti di gomma.



**Target Clienti**

Società di progettazione regionale, società di sviluppo regionale per comuni e società di gestione rifiuti e industria ambientale.

**Partner ideale per il mercato italiano**

Offriamo le nostre esperienze nella

- realizzazione di un'industria ambientale innovativa,
- nella cosiddetta Brownfield Regeneration, la rinaturazione di aree industriali dismesse,
- la gestione di aree comunali/pubbliche.

Cerchiamo partner come

- società di progettazione regionale,
- società di sviluppo regionale per comuni,
- società di gestione rifiuti e
- l'industria ambientale.

**Dati aziendali****Fatturato; Somma di bilancio:**

Associazione ICM e.V.:

Fatturato 2007: 1,14 mio €

Bilancio 2007: 370.738 €.

Società affiliata ICM GmbH:

Fatturato 2007: 198.230 €

Bilancio 2007: 59.000 €.

**Dipendenti:**

5 collaboratori in cooperazione con partner regionali e in network con SAXONIA Standortentwicklungs- und -verwaltungsgesellschaft mbH Freiberg, ProCon GmbH Chemnitz nel centro tecnologico di Chemnitz e 10 società dell'industria ambientale in Sassonia.

**Attività estera**

- Ungheria: vedi referenze (20% del fatturato).
- Repubblica Ceca: cooperazioni nell'ambito della tecnologia di movimentazione (70% del fatturato).
- Russia: sviluppo del mercato nell'ambito delle riconversioni delle macchine utensili (10% del fatturato).

**Altre lingue parlate in azienda**

Inglese, russo, ceco.

**Per scaricare la versione completa del profilo in italiano:**

<http://www.ecogermania.it/brochure/ICM.pdf>



[www.junkerfilter.de](http://www.junkerfilter.de)

## **Junker Filter GmbH**

### **Profilo aziendale**

La Junker Filter GmbH, sul mercato dalla metà degli anni 50, è apprezzata per i suoi filtri in tessuto utilizzati nella depolverazione e separazione di gas solidi e liquidi. Intrattiene rapporti con società di fama nei settori:

- Industria chimica e farmaceutica, industria alimentare e bevande (materiali di base registrati alla FDA , "Food and Drug Administration")
- Tecnologia e depolverazione delle centrali elettriche
- Acciaio + Metallo + Metallurgia
- Industria automobilistica (in particolare fornitori di autovetture numero matricola gruppo A assoggettati a controllo)
- Trattamento delle acque reflue per comuni ed industrie
- Riciclaggio e sistemi di depurazione acque

La clientela è in costante aumento.

L'intensa attività di ricerca e sviluppo permette il continuo aggiornamento tecnologico delle catene produttive esistenti e la realizzazione di prodotti innovativi che vanno ad arricchire l'assortimento dei prodotti della Junker Filter, in particolare

- la serie di filtri "su misura" per sistemi di depolverazione di ultima generazione,
- la realizzazione di nuove tecnologie nella separazione solido liquido e la preparazione di sostanze residue,
- il nuovo sistema brevettato "BEGA" = "Separatore biologico elettrico di odori cattivi", con il quale sono stati applicati nuovi criteri per ridurre gli odori ed impedire il divulgarsi di composti organici volatili (COV).

Il vasto servizio tecnico offerto nella realizzazione di nuovi impianti e dell'ammodernamento di impianti esistenti, rende la Junker Filter un partner altamente qualificato per tutte le soluzioni di filtraggio.

Le caratteristiche che completano il suo profilo:

- Flessibilità
- Know-how
- Continua innovazione
- Qualità senza compromessi (certificata a norma 9001 fino alla fine del 2008)

### **Casaprotect GmbH**

L'affiliata Casaprotect Wassertechnik GmbH si occupa dagli anni 90 della depurazione d'acqua potabile.

CASAPROTECT ha sviluppato un procedimento automatizzato per la depurazione dell'acqua potabile in base ad un sistema di condizionamento elettrolitico con speciale reattore a diaframma.

Il procedimento "Casaprotect AGIL" lavora con membrane selettive ed interattive e con moduli allo stato d'assoluta purezza, dove i parametri di processo sono programmabili e comandabili per tutte le apparecchiature.

Contrariamente ai metodi standard, non s'impiegano sostanze chimiche complesse sulla base di aldeidi, allogeno ammine, ipocloriti, acidi peracetici, composti di ammonio quaternari (QAC) ecc., evitando così pericoli per ambiente e uomo.

Esperimenti clinici hanno dimostrato che in una settimana si può ridurre il numero totale di batteri sotto il valore limite della normativa per l'acqua potabile 2001 (100 CFU/ml = colonia formazione unità) e la concentrazione di legionelle sotto il valore limite della normativa DVGW, l'associazione tedesca per gas e acqua (< 1 CFU/ml).

Nel prossimo futuro questo procedimento sarà ulteriormente sviluppato per poter essere applicato nel recupero dell'acqua potabile anche in paesi del terzo mondo ed in zone di catastrofi naturali.

### **Prodotti e processi di produzione**

#### Filtri in tessuto per la separazione solido liquido:

Una varietà di filtri per la separazione solido liquido trova applicazione in tutti i **processi chimici**: produzione di cloro e lisciva di soda (soda caustica), produzione di vari polimeri, produzione di pigmenti colori, produzione di idrossido di alluminio, produzione di diossido di titanio.

La Junker-Filter sviluppa e produce soluzioni individuali per tutte le presse filtro standard, in esecuzione mobile o stazionaria, per il **trattamento delle acque reflue comunali ed industriali**. La gran varietà di filtri di tessuto permette di risolvere ogni problema legato alla formazione di fiocchi di calcio ferrico o di polimero nel contesto della **bonifica dei fanghi**. Vasta anche la scelta di filtri per **l'essiccazione dei fanghi e l'incenerimento dei fanghi**. Grazie all'assistenza a singole società, come nell'**industria alimentare**, è possibile applicare miglioramenti sui filtri ed ottimizzare i processi. La scelta comprende anche materiali idonei al contatto con gli alimenti conformi alle norme FDA. Altri campi **d'applicazione sono la preparazione di caolino, la preparazione di minerali e la preparazione di carbone**.

#### Filtro di tessuto per depolveratori:

Da oltre 50 anni i tubi flessibili di filtro della Junker Filter vengono applicati, con successo, nell'industria del **cemento e gesso** nei diversi passaggi del processo produttivo. Per la **tecnica e la depolverazione delle centrali elettriche** la Junker Filter offre prodotti attivi di alta potenzialità, realizzati per soddisfare le esigenze individuali del cliente, applicabili in tutti i tipi di impianto di filtraggio standard. Questi filtri sono utilizzati per la depolverazione dei fumi allo scopo di rispettare i valori di gas puro prescritti. Un'infinita varietà di filtri di depolverazione trova applicazione in tutti i **processi chimici**: produzione di cloro e lisciva di soda, produzione di vari polimeri, produzione di pigmenti colori, produzione di idrossido di alluminio, produzione di diossido di titanio.

#### Procedure di disinfezione della Casaproduct: "Agil"

CASAPROTECT ® AGIL è un sistema automatizzato per il trattamento dell'acqua potabile in base ad un metodo di condizionamento elettrolitico con speciale reattore a diaframma, applicato per l'eliminazione della legionella in ospedali, case di cura, wellness, alberghi, istituzioni comunali e piscine. Questo processo rispetta l'ambiente e non ha bisogno di disinfettanti aggiuntivi. Un sistema ideale per l'impiego a lunga durata visto il suo basso costo di mantenimento.

### Il nuovo sistema JF: "BEGA"

È un purificatore di gas biologico elettrico per le riduzioni di odori cattivi per applicazioni tecnologiche. Il purificatore BEGA combina le tecniche del separatore elettrico e del biofiltro separatore a gocce, permettendo una separazione simultanea dei composti organici volativi (COV), in particolare degli odori cattivi e della polvere. BEGA è impiegato in tutti i luoghi contaminati da brutti odori e soprattutto da aria viziata:

- Impianti chimici
- Raffinerie di olio minerale
- Fabbriche d'alimentari
- Zootecnica intensiva
- Impianti di trattamento rifiuti.

### **Referenze**

Produttori di apparecchiature originali: CEMAG Anlagenbau GmbH, LAROX Corporation, Lenser Filtration GmbH, Ziemann Group, Wabco, Knorr-Bremse.

Consumatori finali: Bayer Technology Services GmbH, Heidelberg Cement Gruppe, Südzucker AG, Diemme S.p.A., Feralpi Siderurgica S.p.A., Solvay Group.

### **Prodotti per il mercato italiano**

Varietà di tessuti a tenuta di gocce per la separazione solido liquido.

Si tratta di una variante di tessuto brevettato che impedisce la perdita di prodotto durante il processo.

### **Target clienti**

Industria chimica, acciaierie, industria alimentare, impianti di depurazione, industria minerale.

### **Partner ideale per il mercato italiano**

- Il partner italiano dovrebbe disporre di una rete di distribuzione nell'ambito dei prodotti di filtraggio con mercati rivolti alla chimica, al trattamento acque e acque reflue.
- Nel caso di una rappresentanza o azienda commerciale dovrebbe avere rapporti d'affari con almeno una società con 5-10 dipendenti.
- Gradite le aziende con "strutture di medie dimensioni".
- Un'ampia rete di distribuzione con passaggi di vendita direttamente al produttore di apparecchiature originali o all'esercente.
- Premesse tecniche: gradite persone della distribuzione o tecnici della produzione con uno studio chimico e di tecnica dei processi o simile per i campi d'applicazione tecnica.
- Partner con conoscenze fondamentali della tecnica di filtraggio e ambientale, trattamento acque e acque reflue.

### **Dati aziendali**

Fatturato, somma di bilancio: circa 12,5 mio €.

Numero di dipendenti: circa 100

### **Attività estera**

Attività d'esportazione 27% del fatturato annuale, in particolare Olanda, Svizzera, Italia, Francia, Austria, Polonia, Azerbaigian (Iran).

Prodotti: soprattutto tubi flessibili filtro, tessuti filtranti.

### **Altre lingue parlate in azienda**

Inglese, limitate conoscenze della lingua italiana.

**Per scaricare la versione completa del profilo in italiano:**

<http://www.ecogermania.it/brochure/junker-filter.pdf>



[www.mas-autoteile.de](http://www.mas-autoteile.de)

## **MAS Fahrzeugrecycling GmbH**

### **Profilo aziendale**

La MAS Fahrzeugrecycling GmbH con sede a Ketzin (zona Berlino) è un rifornitore di pezzi di ricambio usati di alta qualità per autovetture che sono in parte praticamente nuove. Il ricco assortimento comprende principalmente le marche Volkswagen, Skoda, Audi e Seat. Tutti i pezzi di ricambio possono essere usati anche nei modelli di autovetture nuove.

Il cliente trova tutti i pezzi di ricambio che cerca grazie alla vasta gamma di prodotti che mettiamo a sua disposizione. Un ulteriore servizio di consulenza personalizzata è inoltre offerto dal nostro staff di esperti collaboratori. I prodotti sono certificati ai sensi della norma ISO 9001-2000.

### **Prodotti e servizi**

Vendita di pezzi di ricambio di autovetture usate, smontaggio di autovetture da rottamare.

Acquisto di autovetture speciali da diverse case automobilistiche.

- Trattandosi di autovetture di prova, i pezzi di ricambio usati sono relativamente nuovi e di ottima qualità.

#### **Smontaggio**

- Il recupero dei pezzi di ricambio è affidato al nostro personale qualificato ed realizzato con un'attrezzatura tecnica di alto valore.
- L'impianto per lo smontaggio è utilizzato annualmente per circa 15.000 autovetture da rottamare e circa 1.500 autovetture speciali e quasi nuove.

#### **Imballaggio e consegna**

- I singoli pezzi di ricambio di un'autovettura sono imballati in casse di legno (completo pacchetto di componenti).
- In questo modo si creano pacchetti di pezzi di ricambio della stessa macchina che così sono rivenduti.

#### **Riciclaggio**

- I vari resti, come ad esempio rottami d'acciaio, rottami di cerchioni, batterie e pneumatici, una volta separati, saranno riutilizzati e trasportati ai vari centri di riciclaggio.

### **Referenze**

Diversi contratti con costruttori di autovetture e importatori, come Volkswagen, Audi, Skoda, BMW, Lamborghini, Bugatti, Bentley, Rolls-Royce ecc.

### **Prodotti per il mercato italiano**

1. Pezzi di ricambio usati (pacchetti di componenti) per grossisti.
2. Macchine e impianti per lo smontaggio di autovetture da rottamare
  - Progettazione impianti di smontaggio
  - Presse per autovetture (macchine con targa di identificazione CE)
  - Organizzazione operativa / software del settore
  - Assistenza nella commercializzazione dei pezzi di ricambio usati

### **Target clienti**

Importatori / grossisti, rappresentanti, cliente finale.

Imprese di smontaggio con commercio di pezzi di ricambio, fornitori di pezzi di ricambio, officine, fornitori di autovetture usate.

### **Partner ideale sul mercato italiano**

Importatori / grossisti, rappresentanti, cliente finale.

Imprese di smontaggio con commercio di pezzi di ricambio, fornitori di pezzi di ricambio, officine, fornitori di autovetture usate.

### **Dati aziendali**

Fatturato; somma di bilancio: Circa 5 mio € all'anno.

Numero di dipendenti: 19 collaboratori.

### **Attività estera**

Italia, Polonia, Repubblica Ceca, Slovacchia, CSI, Belgio, Olanda, Lussemburgo, Australia, Medio Oriente, Scandinavia.

Quota percentuale delle entrate rispetto al fatturato annuale: circa 20 %.

Rapporti d'affari in Italia con:

Ecoeuro S.r.l., Monza,

Autodemolizione Bresolin S.r.l., Bassano del Grappa (VI).

### **Altre lingue parlate in azienda**

Inglese.

**Per scaricare la versione completa del profilo in italiano:**

<http://www.ecogermania.it/brochure/mas.pdf>



[www.mueg.de](http://www.mueg.de)

## **MUEG Mitteldeutsch Umwelt- und Entsorgung GmbH**

### **Profilo aziendale**

La MUEG GmbH è oggi un'impresa di servizi con 300 dipendenti dislocati nelle sedi in Sassonia, Alta Sassonia e Turingia.

Le varie sedi dislocate, coprendo tutto il territorio federale e dei vicini paesi europei, assicurano un servizio clienti efficiente ed un commercio veloce.

I dipendenti della MUEG, secondo il tipo di problema ambientale e di riciclaggio, sono in grado sia nelle preparazioni teoriche sia nella pratica, di risolvere e realizzare complessi servizi di ogni tipo per il risanamento e il riciclaggio. Competenze specifiche e flessibilità dei dipendenti sono caratteristiche per un lavoro di alta qualità.

La MUEG è in possesso della certificazione DIN EN ISO 9001 per lo smaltimento dei rifiuti.

- Offriamo servizi tecnici per lo smaltimento rifiuti e per l'ambiente
- Siamo gestori d'impianti di riciclaggio
- Bonifichiamo siti contaminati
- Realizziamo lo smaltimento di centrali elettriche
- Bonifichiamo discariche e industrie minerarie
- Eseguiamo riciclaggio termico

### **I nostri servizi in dettaglio**

#### Servizi tecnici ambiente:

Acqua / Acque reflue / Gestione Acque

Servizi d'ingegneria

Ricerca d'applicazione

Isolamento discariche e edifici

#### Bonifica siti contaminati:

Ricognizione siti contaminati

Bonifica siti contaminati

Decontaminazione

#### Smaltimento centrali elettriche:

Riciclaggio materiale residuo

Commercializzazione materiale residuo

#### Bonifica discariche e industria mineraria:

Bonifica discariche

Bonifica industria mineraria

Risanamento (ricoltivazione)

#### Riciclaggio termico:

Fanghi di depurazione

Combustibili di carbone

Combustibili alternativi

**Referenze**

- Bra Servizi Srl
- Smaltimento fanghi depurazione Venezia
- Lafumet Srl
- Mauro Savida

**Servizi per il mercato italiano**

- Risanamento di depositi di catrame (laghi di catrame, resina di acido)
- Smaltimento fanghi di serbatoi (raffinerie)
- Smaltimento scarti industriali (fuliggine della costruzione di pneumatici)
- Incenerimento fanghi di depurazione

**Target clienti**

Imprese di smaltimento rifiuti, comuni, consorzi, gestori impianti depurazione.

**Partner ideale per il mercato italiano**

Imprese di pulizia per serbatoi (fanghi oli / fanghi serbatoi);  
Smaltimento industriale (fuliggine, scarti colorifici, rifiuti già mescolati);  
Rappresentanti di commercio;  
Imprese di logistica e servizi nel settore logistica.

**Dati aziendali**

Fatturato: 62 mio. €

Dipendenti: 320

**Attività estera**

Servizi di risanamento e servizi per il recupero di siti contaminati e smaltimento in:  
Italia, Polonia, Slovenia, Austria.

**Altre lingue parlate in azienda**

Inglese.

**Per scaricare la versione completa del profilo in italiano:**

<http://www.ecogermania.it/brochure/mueg.pdf>





[www.mvv-umwelt.de](http://www.mvv-umwelt.de)

## MVV Umwelt GmbH

### Profilo aziendale

La MVV Umwelt GmbH è affiliata della MVV Energie AG, società nata dall'azienda municipalizzata di Mannheim nel 1999 e come tale primo ente erogatore privatizzato tedesco quotato in borsa. L'affiliata MVV Umwelt GmbH si occupa per la MVV Energie AG delle attività di riciclaggio dei rifiuti e della produzione di energia elettrica. MVV possiede e fa funzionare in Germania tre impianti di incenerimento di rifiuti e tre centrali elettriche di sfruttamento della biomassa con una capacità di 1,6 milioni di tonnellate all'anno. Il primo inceneritore della MVV è entrato in funzione nel 1964 a Mannheim.

Nei nostri impianti vengono prodotti ogni anno 800.000 MWh di corrente e 600.000 MWh di calore.

La MVV Umwelt offre un pacchetto completo di competenze, a partire dalla progettazione e ideazione tecnica, la costruzione e la messa in servizio, fino alla gestione nel lungo termine. Oltre a questo la MVV Umwelt dispone di una divisione specializzata nell'approvvigionamento delle materie prime, ossia dei rifiuti richiesti e nella commercializzazione efficace dell'energia prodotta (corrente, teleriscaldamento, vapore di processo).

### Prodotti e processi di produzione

Offriamo lo smaltimento termico dei rifiuti o il trattamento termico e della legna ecologica. In questo senso miriamo alla costruzione di nuovi impianti in Italia o all'acquisizione di impianti esistenti di incenerimento rifiuti. L'energia viene prodotta e sfruttata in forma di vapore di processo, teleriscaldamento e corrente.

### Referenze

	Volume di investimenti dal 1997	Messa in servizio
Mannheim: inceneritore rifiuti 4 con depurazione gas	125 mil. €	1997
Mannheim: inceneritore di riserva MK E	32 mil. €	2003
Mannheim: centrale biomasse Mannheim	53 mil. €	2003
Flörsheim: centrale biomasse Flörsheim Wicker	33 mil. €	2003
Berlino: centrale biomasse Königs Wusterhausen	55 mil. €	2003
Leuna: impianto termoelettrico rifiuti Leuna, linea I	94 mil. €	2005
Leuna: impianto termoelettrico rifiuti Leuna, linea II	80 mil. €	2007
<u>Mannheim: inceneritore rifiuti 6</u>	<u>117 mil. €</u>	<u>dal 2010</u>
Totale	589 mil. €	

### Prodotti e servizi per il mercato italiano

Costruzione di nuovi impianti di incenerimento rifiuti o di centrali elettriche a biomassa (inclusa scelta del luogo di insediamento, gestione appalti, consulenza in fase di costruzione, gestione e manutenzione)

Acquisto (partecipazione di maggioranza o di minoranza) d'impianti già in opera.

### Target Clienti

Ci rivolgiamo ai delegati di Comuni, Regioni ed Istituzioni alla ricerca di soluzioni per lo smaltimento dei rifiuti. Cerchiamo inoltre contatti con aziende di consulenza o attive nel settore energetico.

Altri potenziali clienti sono le imprese di smaltimento rifiuti e le aziende che gestiscono o possiedono inceneritori di rifiuti già in opera.

### Partner ideale per il mercato italiano

Rappresentanti di aziende pubbliche comunali e regionali alla ricerca di soluzioni per lo smaltimento dei rifiuti, aziende che gestiscono impianti di incenerimento attivi ed alla ricerca di nuovi partner.

### Dati aziendali

#### Fatturato; somma di bilancio

Fatturato del gruppo MVV Energie *,**	2.259 mil. €
Utile lordo gruppo MVV Energie *	215 mil. €
Somma di bilancio gruppo MVV Energie *	3.278 mil. €

Fatturato MVV Umwelt GmbH 2006/07	215 mil. €
Utile lordo MVV Umwelt GmbH 2006/07	71 mil. €

\* dato secondo IFRS, \*\* senza tasse sull'energia

### N. Dipendenti

MVV Energie AG	6.394 collaboratori
MVV Umwelt GmbH	205 collaboratori

### Attività estera

La MVV Energie AG, mediante l'affiliata MVV Polska Sp.z.o.o, detiene quote di partecipazioni in due aziende pubbliche di teleriscaldamento e in due aziende prestatrici di servizi.

Come MVV Consulting, la MVV è un'azienda attiva a livello nel settore della consulenza. La MVV Umwelt GmbH si occupa dello smaltimento dei rifiuti nell'ambito del programma d'aiuto alla città di Napoli, trattati nell'impianto di Leuna. Al momento stiamo sviluppando espansioni sul mercato europeo ed è previsto l'ingresso su diversi mercati nazionali.

### Altre lingue parlate in azienda

Inglese.

**Per scaricare la versione completa del profilo in italiano:**

<http://www.ecogermania.it/brochure/mvv-umwelt.pdf>



[www.unisort.com](http://www.unisort.com)

## **RTT Systemtechnik GmbH**

### **Profilo aziendale**

La RTT nasce nel 1990 come società d'ingegneria meccanica. Lo sviluppo di macchine selezionatrici per la gestione dei rifiuti, iniziato nel 1998, permette l'ampliamento dell'attività in questo settore. In tutto il mondo oltre 250 macchine della serie UniSort trasformano il materiale di scarto riciclabile in materie plastiche, carta e combustibile alternativo di pura qualità.

### **Prodotti e processi di produzione**

La serie UniSort è costruita con un sistema modulare, integrabile nelle linee di selezionatrici complete. Le macchine permettono una selezione razionale del flusso di materiale, a differenza di una selezione manuale che sarebbe troppo onerosa o poco efficace. Le macchine vengono impiegate principalmente per la selezione di materiale plastico come PET, PP e PE di pura qualità recuperato dallo scarto di imballaggio e PVC recuperato da combustibile alternativo. E' in aumento la richiesta delle macchine da utilizzare per la selezione di carta e rottame elettronico.

### **Referenze**

Le selezionatrici UniSort sono state installate in oltre 20 paesi, tra cui Australia, Giappone, Sudafrica e in molti altri paesi europei. In Italia sono state installate macchine RTT negli stabilimenti della ditta Freudenberg Politex a Novedrate e Pisticci.

### **Prodotti per il mercato italiano**

Le macchine della serie UniSort P sono equipaggiate con un sensore infrarosso a corto raggio che permette la selezione di diversi materiali di plastica nonché legno e carta. Queste macchine sono impiegate principalmente per la selezione di imballaggi e combustibile alternativo. Le macchine UniSort C sono dotate di fotocamera a colori, p.es. per la selezione di bottiglie PET. Per la selezione di metalli è stata realizzata la serie UniSort M e X-Ray.

### **Target Clienti**

Clienti potenziali sono aziende per la cernita di scarti industriali, domestici e d'imballaggio, società di riciclaggio per la trasformazione di materiale plastico e metallo. Altri partner interessanti sono distributori di impianti completi per questo settore.

### **Partner ideale per il mercato italiano**

Agenti di commercio e società con prodotti come trituratori, separatori ad aria, imballatrici, crivellatrici, cernitrici e tecnologie di movimentazione per lo stesso gruppo di clienti.

**Dati aziendali**

Fatturato: 7 mio €

N. dipendenti: 35

**Attività estera**

In Europa la quota maggiore è rappresentata dalla Spagna, seguita da Olanda e Austria. A livello internazionale i maggiori paesi d'esportazione sono Australia e Giappone. In generale sono state installate macchine in oltre 20 paesi.

Quota d'esportazione >50%.

**Altre lingue parlate in azienda**

Inglese.

**Per scaricare la versione completa del profilo in italiano:**

<http://www.ecogermania.it/brochure/rtt.pdf>



[www.ruped.de](http://www.ruped.de)

## **Ruped Systems GmbH**

### **Profilo aziendale**

Costruzione e montaggio di apparecchiature e strumenti di tecnologia ambientale.

La ruped systems GmbH, con sede a Barleben, circa 100 km ad ovest di Berlino, è stata fondata nel 2003. Sviluppa e produce tecnologie di alto livello per macchine selezionatrici e strumenti di analisi nel settore ambiente.

In base ai sistemi di fotocamere estremamente veloci, ad infrarossi e ad alta risoluzione, sono stati creati apparecchi e strumenti di tecnologia d'avanguardia in tutto il mondo che si distinguono per l'ottimo rapporto prezzo/rendimento.

### **Prodotti e processi di produzione**

La Ruped systems si avvale di una lunga esperienza nella creazione e nell'implementazione di processi di riciclaggio, in particolare nel riciclaggio PET e plastica.

Per questo settore come per la selezione scarto cartario e la produzione di combustibili alternativi sono stati realizzati prodotti, basandosi su una tecnologia veloce ad alta risoluzione a infrarossi, in grado di riconoscere e selezionare materiali per mezzo di sistemi di spettroscopia NIR.

Questa tecnologia d'avanguardia permette in particolar modo di riconoscere e selezionare anche particelle più piccole e scure di plastica.

Si presta molta attenzione alla soluzione di problemi individuali del cliente come pure all'ottimizzazione di processi e al controllo di progetti.

### **Referenze**

- Selezione di materie plastiche Eisenhüttenstadt, Germania
- Selezione di materie plastiche Premnitz, Germania
- Selezione di bottiglie Kostinbrod, Bulgaria
- Selezione di bottiglie Yambol, Bulgaria.

### **Prodotti per il mercato italiano**

#### PSU-05 (Polymer Sorting Unit)

Macchina selezionatrice con larghezze tra 600 e 2400 mm

- per il riciclaggio di plastica, in particolare per la selezione di bottiglie PET e materie plastiche con una lunghezza d'angolo tra 10 e 300 mm;
- per il riciclaggio di carta e cartone;
- per la produzione di combustibili alternativi.

La PSU-05 si distingue per la sua alta quota di riconoscimento anche in situazioni di estrema contaminazione e umidità e garantisce un'alta equilibrata purezza della frazione interessata e un'ottima resa. Il rapporto prezzo/rendimento e la tecnologia d'avanguardia rendono questa macchina interessante per ogni azienda di questo settore.

#### RFA-06 (Ruped Flake Analyser)

Strumento per l'analisi della composizione di particelle di plastica con una lunghezza d'angolo tra 2 e 20 mm.

La RFA-06 è impiegata per il controllo di qualità nel processo di riciclaggio di materie plastiche sia on-line (nel processo produttivo) che off-line (in laboratorio). Per la prima volta, a livello mondiale, è possibile analizzare, in modo interamente automatico e con un alto grado di precisione, una maggiore quantità di particelle di plastica in relazione alla loro composizione, ottimizzando così il controllo del processo di riciclaggio.

La RFA-06 può essere impiegata anche per il controllo della merce in entrata nelle aziende per il trattamento di materia plastica riciclata.

#### **Target clienti**

Settore riciclaggio

- PET
- Materia plastica tecnica
- Imballaggi (contenitore giallo)
- Carta, cartone
- Combustibili alternativi.

#### **Partner ideale per il mercato italiano**

Rappresentanti commerciali nel settore del riciclaggio con esperienza tecnica.

#### **Dati aziendali**

Fatturato; somma di bilancio: € 700.631 / € 267.652

Dipendenti: 6

#### **Attività estera**

Austria (PSU-05), Bulgaria (PSU-05).

Rappresentanti in Belgio, Olanda, Repubblica Ceca, Turchia e Svezia.

Relazioni commerciali con partner italiani, come p.es. Oltremare, SEA, ASM.

Quota d'esportazione del fatturato (in percentuale): >50 %.

#### **Altre lingue parlate in azienda**

Inglese, russo.

**Per scaricare la versione completa del profilo in italiano:**

<http://www.ecogermania.it/brochure/ruped.pdf>

## **SIPOS** AKTORIK

www.sipos.de

### **SIPOS Aktorik GmbH**

#### **Profilo aziendale**

La SIPOS Aktorik GmbH è costruttore di attuatori elettrici.

Le attività principali sono:

- lo sviluppo, la produzione e la distribuzione di attuatori elettrici,
- soluzioni per impianti idrici, impianti di acque reflue e centrali idriche,
- sviluppo di soluzioni individuali secondo le esigenze individuali del cliente,
- servizio tecnico a livello mondiale.

Caratteristiche aziendali:

- Unico tra i più importanti produttori di attuatori elettrici a livello mondiale che ha quasi 100 anni di esperienza
- Know-how completo dei prodotti: dalla progettazione e lo sviluppo di soluzioni, fino alla attuazione ed il servizio
- Ampie conoscenze delle richieste dei produttori di valvolame, di progettisti, costruttori e gestori di impianti
- Il nostro servizio è immediato e di alta competenza

#### **Prodotti e processi di produzione**

- Attuatori elettrici (attuatori di controllo e di comando), accessori
- Attuatori elettrici per impianti di tecnica nucleare
- Attuatori a 2 motori
- Unità sistema di controllo
- Soluzioni individuali

Certificazioni: DIN EN ISO 9001, DIN EN ISO 14001, KTA 1401, KTA 3504

#### **Referenze**

1. Approvvigionamento acqua potabile: "Landeswasser Stuttgart", Germania
  2. Impianti depurazione: Aschachtal, Sollenau, Austria
  3. Centrali elettriche per inceneritori rifiuti: Niklasdorf e Arnoldstein in Austria, ANO trattamento rifiuti, Brema
  4. Centrali elettriche per biomasse: Schongau, Germania
  5. Cemento: Italcementi, Nuovo Calusco, Italia
  6. Centrale elettrica: Termoli (CB), Italia
- e molte altre.

#### **Prodotti per il mercato italiano**

- Attuatori elettrici della nuova serie Flash 5 per impianti idrici e impianti acque reflue anche con gruppi di continuità (sistemi UPS uninterruptible power supply) p.es. per la depurazione e l'approvvigionamento dell'acqua potabile.
- Attuatori elettrici alimentati con energia solare ("soluzioni isole") p.es. per l'impiego nell'industria agraria, nell'irrigazione o in montagna nelle piccole centrali idriche.

L'impiego di attuatori alimentati ad energia solare della serie SIPOS 5 Flash è ancora relativamente nuovo ed è stato presentato per la prima volta alla Fiera "Accadueo" di Ferrara nel 2006.

In particolare per la possibilità di alimentarli con corrente monofase a 230V e per la limitata corrente di spunto assorbita (minore o uguale a quella nominale), gli attuatori SIPOS 5 Flash sono gli unici attualmente disponibili sul mercato ad essere specificamente adatti a soluzioni ad autoalimentazione vantaggiose sotto il profilo energetico.

Ogni sistema SIPOS solare è concepito appositamente per il cliente e da noi realizzato in base alle sue esigenze, calcolando il dimensionamento in vista della massima sicurezza.

Le applicazioni possibili spaziano tra diversi settori: di seguito alcune referenze ed esempi:

- 1) Un'installazione alla Reggia di Versailles per l'azionamento delle fontane indipendente dalla rete elettrica.
- 2) Un'installazione presso la Exxon Mobile (raffineria) come valvola di sicurezza per la protezione delle falde e dei corsi d'acqua da contaminanti dannosi per l'ambiente. Questa valvola (a saracinesca) si trova a circa 1,5 km dalle altre installazioni e dall'alimentazione elettrica. L'attuatore è telecomandato.
- 3) Azionamenti SIPOS alimentati ad energia solare nelle Alpi della Valle D'Aosta per la regolazione dei flussi idrici e per la produzione di energia idroelettrica.

Ulteriori possibili impieghi dei sistemi SIPOS solari si trovano ad es. nell'agricoltura per la regolazione dell'irrigazione, anche mediante vasche di raccolta dell'acqua piovana. Regolazione dei canali artificiali nel settore agricolo montano, con possibilità di comando remoto.

- Gli attuatori elettrici vengono anche impiegati nelle centrali elettriche (per biomasse e centrali elettriche per gli inceneritori dei rifiuti) e nell'industria (gas, cemento, produzione acciaio ecc.).

### **Target Clienti**

Costruttori e progettisti d'impianti, depuratori, centrali elettriche; studi di ingegneria; gestori di impianti / clienti finali; cementifici; comuni e amministrazioni di città.

### **Partner ideale per il mercato italiano**

Costruttori e progettisti di impianti, depuratori e centrali elettriche; fornitori di impianti e progettisti, studi di ingegneria; cementifici; aziende agricole; comuni e amministrazioni di città.

### **Dati aziendali**

Fatturato: Circa 25 milioni di Euro  
N. dipendenti: 70 collaboratori

### **Attività estera**

Quota d'esportazione circa 60 %.  
Quasi tutti i paesi del mondo, paesi principali Germania e Cina.

### **Altre lingue parlate in azienda**

Inglese, spagnolo, portoghese, russo.

**Per scaricare la versione completa del profilo in italiano:**

<http://www.ecogermania.it/brochure/sipos.pdf>





Umwelt- und Bauprojekte GmbH

[www.hoerich-umwelttechnik.de](http://www.hoerich-umwelttechnik.de)

## **TGB Umwelt- und Bauprojekte GmbH**

### **Profilo aziendale**

La TGB Umwelt- und Bauprojekte GmbH si occupa principalmente di tecnologie che permettono di migliorare il trattamento dei rifiuti. Sviluppa e realizza anche progetti di complessi impiantistici per il trattamento e la gestione dei rifiuti e la bonifica e il risanamento del suolo.

Si realizzano progetti per la depurazione e il riutilizzo dei rifiuti che tengono conto delle esigenze individuali del cliente, con un bilancio d'energia ottimo grazie all'alimentazione autonoma e un notevole rendimento di capitale.

Per garantire il livello massimo di tecnologia la TGB Umwelt- und Bauprojekte GmbH mantiene dei stretti rapporti di cooperazione con rappresentanti dei settori riciclaggio e smaltimento dei rifiuti nonché di tecnologia dei procedimenti industriali.

### **Prodotti e servizi**

Progettazione, pianificazione, realizzazione, supervisione.

Le unità costruttive per il trattamento dei rifiuti vengono composte secondo il materiale esistente (quantità e composizione), sono costituite da diversi moduli collegati uno con l'altro e possono essere ampliate con nuovi moduli.

Per moduli si intendono le diverse tecniche di procedimento come p.es. il riciclaggio termico, riciclaggio di poliolefine per mezzo di catalizzatore di divisione, gassificazione catalitico-termica con sistema di recupero energetico, tecnica a banda ecc. Questi procedimenti sono preceduti dalle tecnologie di depurazione necessarie.

L'esperienza raccolta in tanti anni e le conoscenze tecniche di primo livello in questo campo consentono di trovare soluzioni ottimali per ogni singolo cliente e di fornire, di prima mano, studi di fattibilità, progettazione, pianificazione, autorizzazioni, la messa in opera, il controllo, la supervisione e la consegna pronta per l'esercizio.

Nell'ambito della bonifica suolo e risanamento la TGB Umwelt- und Bauprojekte GmbH sviluppa progetti per la sicurezza pubblica e per la tutela dell'ambiente. Oltre alla progettazione di tecniche di bonifica fornisce al cliente tutte le autorizzazioni necessarie e si occupa della realizzazione e della supervisione del progetto.

Uno dei progetti più grandi in atto è l'inceneritore industriale Böhlen del complesso industriale di energia di Vattenfall con una superficie di 117 ha.

### **Referenze**

- Progettazione e supervisione dell'inceneritore industriale di Böhlen per Vattenfall Europe
- Progettazione per il riciclaggio di poliolefine plastica e misti-agglomerati per mezzo di catalizzatore di divisione per ALBA

**Prodotti per il mercato italiano**

Progetti di riciclaggio rifiuti, progetti di bonifica, gestione rifiuti.

La filosofia aziendale è incentrata sulla visione globale dei processi delle attività di riciclaggio e gestione dei rifiuti.

Sviluppiamo per i nostri clienti sistemi su misura per il riciclaggio e la trasformazione dei rifiuti con soluzioni di autoalimentazione energetica.

I nuclei centrali dei nostri sistemi sono costituiti dalle seguenti fasi di processo:

1. selezione dei materiali
2. separazione dei materiali sintetici compositi
3. trasformazione allo stato oleoso mediante depolimerizzazione
4. produzione di energia elettrica

Il principio di funzionamento di un impianto di depolimerizzazione catalitico si basa sulla considerazione di base che le materie plastiche, prodotte partendo dal petrolio, possono essere nuovamente trasformate in petrolio.

A tal fine è stato sviluppato un procedimento innovativo con uno speciale catalizzatore, il quale agisce sugli idrocarburi a catena lunga trasformandoli in molecole a catena corta.

Caratteristiche e vantaggi del processo:

- notevole riduzione dell'apporto d'energia necessaria
- trasformazione allo stato fluido dei polimeri economicamente vantaggiosa
- adatto ai seguenti polimeri: PETE, HDPE, LDPE, PP, PS ed altri
- la reazione di separazione termico-catalitica avviene ad un range di temperature di 350°C – 400°C a pressione normale
- rendimento del prodotto a livello chimico di quasi il 100 % senza residui organici

Il prodotto ottenuto è un olio sintetico d'altissima qualità, ricco di paraffina e naftene e con un bassissimo tenore d'idrocarburi aromatici.

**Target clienti**

Imprese di gestione rifiuti, gestione discariche, produttori di rifiuti come p.es. industrie del settore chimico-plastico e subfornitori automotive ecc.

**Partner ideale per il mercato italiano**

Imprese di gestione rifiuti, smaltimento, industrie produttrici di rifiuti del settore chimico-plastico, comuni.

**Dati aziendali**

Fatturato: Circa 300.000 € (volume di vendite annuali).

N. dipendenti: 2

**Attività estera**

Vietnam, Cina

circa 50 %

**Per scaricare la versione completa del profilo in italiano:**

<http://www.ecogermania.it/brochure/tgb.pdf>



[www.abluftreiniger.de](http://www.abluftreiniger.de)

## UGN Umwelttechnik GmbH

### Profilo aziendale

La UGN-Umwelttechnik GmbH è una piccola giovane società indipendente con sede a Gera (Turingia), nata il 18.12.2003 dalla divisione della UGN-Umweltconsult GmbH.

E' formata da un gruppo di collaboratori proveniente dalla Umweltconsult, esperti in geologia, tecnologia dei procedimenti ambientali e ingegneria. La stretta collaborazione con istituti universitari, istituti tecnici superiori e istituzioni permette di tenersi aggiornati su tecnica e scienza e fornire un lavoro di primo livello. La società si è specializzata nella progettazione, costruzione e vendita di impianti per il trattamento di area di scarico e per la desolforizzazione di biogas sulla base di particolari granulati di cellulosa.

Inoltre fornisce servizi tecnici di progettazione, supervisione e misurazione per problemi relativi al trattamento di area e di gas di scarico che possono sorgere negli impianti per il trattamento dei rifiuti, p.es. discariche.

### Prodotti e servizi

Prodotti e servizi tecnici offerti nel settore ambiente:

- Sviluppo, costruzione e vendita di prodotti ambientali;
- Tecnologia per la depurazione biologica e biologico-chimica delle aree e dei biogas di scarico;
- Filtri e barriere di convezione termica contro sollecitazioni causate da odori e sostanze nocive;
- Servizi tecnici per impianti di trattamento dell'area di scarico, biogas e rifiuti.

### Referenze

Varie associazioni per acque reflue, p.es:

- Associazione di diritto pubblico per la fornitura d'acqua potabile e di trattamento acque reflue Eisenberg
- Consorzio per il trattamento acque reflue "Oberes Elbtal Riesa"
- Consorzio per acqua potabile e acque reflue "Schmerzbach"
- Consorzio per acqua potabile e acque reflue "Oberharz"
- Consorzio per acque reflue "Schlematal"
- Consorzio per acque reflue "Südharz"
- Ostthüringer Wasser und Abwasser GmbH
- Municipality Dubai

### Industria

- Thioplast Chemicals GmbH & Co. KG
- Scheering AG
- Siemens AG A & D
- Melitta Haushaltprodukte GmbH & Co. KG
- REHAU AG +Co.
- Huber AG

### Servizi tecnici

- Quelle AG Lipsia

## **Prodotti per il mercato italiano**

### 1. Biofiltro per pozzetti canalizzazione (manhole bio-filter):

Usato per l'eliminazione di odori, sostanze tossiche e H<sub>2</sub>S contenuti nell'aria espulsa dei sistemi pozzetto filtrazione. Il filtro è costituito da un supporto estraibile e una cartuccia separata. Il materiale con il quale è costruito il filtro è organico, non tossico, inodore, basato su cellulosa biodegradabile.

### 2. Sistema BEGA (sistema di ventilazione ed evacuazione dell'aria attraverso flussi di gas indirizzati e pulizia dei gas di scarico nella rete acque reflue – (sistema BEGA):

Può essere utilizzato, in modo mirato, per la ventilazione e l'evacuazione dell'aria - combinato con la fase di trattamento dei gas di scarico biologico o biologico-chimico (p.es. filtro ibridino (ibrido) UGN) – in determinati punti del canale, in impianti di pompaggio acque reflue, in locali di raccolta acque reflue e come alternativa o integrazione in impianti esistenti.

### 3. Modulo per il trattamento dell'area di scarico (module for exhaust air cleaning):

E' impiegato per la pulizia dell'area di scarico di impianti di grandi dimensioni, impianti di depurazione, per lo smaltimento di gas deboli delle discariche, la pulizia dell'area di scarico delle stazioni di pompaggio e per l'evacuazione dell'aria di macchinari e impianti. I moduli sono in grado di trasportare un flusso di area di scarico tra 50 m<sup>3</sup>/h e 10.000 m<sup>3</sup>/h. Sono forniti, a scelta, nelle versioni "down-stream" o "up-stream" e possono essere costruiti in modo da soddisfare le esigenze individuali (grandezza, materiale riempitivo del filtro ecc.).

### 4. Trattamento biogas (greengas cleaning):

Il sistema di pulizia per la desolforizzazione di biogas. Si tratta sia di un impianto UGN®-BEKOM per la desolforizzazione senza ossigeno attraverso un procedimento a due contenitori e di un impianto UGN®-BEKOM-H per la desolforizzazione di biogas con una percentuale di ossigeno residuo di almeno 1,0 vol. % per mezzo di un procedimento a un contenitore. Questi impianti sono progettati dalla UGN in base alla composizione o alla quantità di gas trattata.

### 5. Misurazioni (measurements):

Questo servizio offre la supervisione d'impianti propri o di terzi allo scopo di ottimizzare l'impianto stesso. Si eseguono misurazioni del flusso volumetrico, accertamenti di perdita di pressione, misurazioni dell'umidità dell'aria, misurazioni delle parti d'area di scarico presenti, come odori e sostanze tossiche (p.es. analisi di granulati e di sostanze nutritive). Al committente sarà presentato un rapporto finale che gli permetterà, in base alle proposte di soluzione, di valutare i provvedimenti da adottare per ottimizzare l'impianto e richiedere, se necessarie, offerte di servizio alternative.

## **Target clienti**

- Gestori e titolari d'impianti di trattamento acque reflue come sistemi di canalizzazione, stazioni di pompaggio, impianti di depurazione ecc.
- Strutture industriali e artigianali con problemi di aree di scarico provenienti da processi di produzione e impianti igienico-sanitari
- Costruttori ed esercenti d'impianti biogas
- Case private
- Strutture sanitarie-ospedaliere
- Studi ingegneria con servizi di progettazione per impianti di depurazione e di acque reflue
- Discariche

**Partner ideale per il mercato italiano**

Importatori/grossisti, rappresentanti, clienti finali, studi d'ingegneria come partner di società di commercio.

**Dati aziendali**

Fatturato: 442.400 €

N. dipendenti: 8

**Attività estera**

10-15%

1. Dubai: Biofiltri pozzetti canalizzazione, 2 moduli XL per il trattamento gas scarico
2. Bratislava: Biofiltri pozzetti canalizzazione
3. Praga: Biofiltri pozzetti canalizzazione
4. Polonia: Biofiltri pozzetti canalizzazione
5. Austria: Biofiltri pozzetti canalizzazione, sifoni
6. Zurigo: Biofiltri pozzetti canalizzazione
7. Norvegia: Biofiltri pozzetti canalizzazione

**Altre lingue parlate in azienda**

Inglese.

**Per scaricare la versione completa del profilo in italiano:**

<http://www.ecogermania.it/brochure/ugn-umwelttechnik.pdf>



[www.wirth-gmbh.com](http://www.wirth-gmbh.com)

## **Wirth GmbH**

### **Profilo aziendale**

La Wirth GmbH con sede a Landsberg (Sassonia-Anhalt) è stata fondata nel 1992 e occupa attualmente 35 collaboratori. Specializzata nella progettazione, costruzione e distribuzione di carrelli elevatori a vuoto, attrezzati con una gru o un elevatore o nella versione stand-alone, si propone di elaborare soluzioni innovative per edilizia e automazione delle attività svolte nei cantieri dell'industria edile. La Wirth GmbH è certificata DIN EN ISO 9001:2000.

### **Prodotti e processi di produzione**

La Wirth GmbH sviluppa e produce carrelli elevatori a vuoto con il marchio OKTOPUSÒ per il montaggio di costruzioni industriali e l'automazione industriale. La portata dei carrelli sollevatori è messa a punto in relazione alle richieste individuali e varia tra 130 kg a 1.700 kg. In conformità alla norma DIN EN 13155 tutti gli apparecchi progettati per l'impiego in cantiere sono attrezzati con due circuiti a vuoto che funzionano indipendentemente uno dall'altro.

Il sistema OKTOPUSÒ viene impiegato nei seguenti settori:

- Montaggio di elementi di tetto, facciata e soffitto (pannelli a sandwich) di grandi dimensioni in cantieri dell'industria edile
- Movimentazione e montaggio di elementi di vetro di grandi dimensioni in cantieri e laboratori
- Movimentazione e trasporto di porte di grande peso
- Automazione industriale (caricatori e scaricatori)
- Traverse d'aspirazione per impianti a gru
- Montaggio e smantellamento di profili ondulati e trapezoidali

I vantaggi per il cliente che impiega OKTOPUS® sono numerosi:

- Più sicurezza durante il montaggio
- Risparmio d'ulteriori mezzi ausiliari
- Montaggio accurato
- Testate aspiranti intercambiabili per tutti i profili in uso
- Meno personale di montaggio
- Montaggio di elementi di tetto e facciata più economico grazie ai tempi di montaggio più brevi e alla razionalizzazione del montaggio stesso
- Elimina il sollevamento di pesi a mano

Gli effetti di razionalizzazione e il risparmio nei confronti delle procedure convenzionali conducono, a breve scadenza, ad un'ammortizzazione delle spese d'investimento.

### **Referenze**

- A. Larcher GmbH (Alto Adige, Italia)
- Advanced Insulation Concepts (USA)
- Ajcon (Danimarca)
- Arcelor (Svizzera)
- Finnspar Oy (Finlandia)
- Forges Profil AG (Svizzera)
- Frost Refrigeration & Air Con. Inc. (Canada)

- Geo Yapi (Turchia)
- ISOCAB sa (Belgio)
- Lindner Schmidlin Facades Ltd. (Inghilterra)
- Llentab AB (Svezia)
- Metecno Bausysteme GmbH (Germania)
- Metecno-Bondor (Australia)
- MetlSpan (USA)
- M-Profil (Croazia)
- Pflaum & Söhne GmbH (Austria)
- PRTA Ltd. (Israele)
- Ramirent UAB (Lituania)
- Rheinhold + Mahla (Norvegia)
- Rivax GmbH (Ucraina)
- Secdoor Ltd. (Bulgaria)
- SSI-Schäfer (Messico)
- Sollex Co. Ltd. (Russia)
- Tecnobel Sistemas s.I. (Spagna)
- Telewig S.A. (Francia)
- ThyssenKrupp Bausysteme GmbH (Germania)
- Trimo d.d. (Slovenia)
- Wolf System (Alto Adige, Italia) Target Clienti

### **Prodotti per il mercato italiano**

Carrelli elevatori a vuoto per il sollevamento e il montaggio in cantiere di elementi di tetto, parete, soffitto e facciata formato pannelli a sandwich di grandi dimensioni e di elementi di vetro.

Carrelli elevatori a vuoto per impieghi interni.

### **Target clienti**

- Costruttori di capannoni industriali
- Costruttori di celle frigorifero
- Costruzioni di container
- Installatori di pannelli di tetto, muro e soffitto
- Costruttori di pannelli a sandwich
- Costruttori di vetro piano
- Vetriere
- Costruttori di finestre
- Lavorazione e trattamento delle lamiere

**Partner ideale per il mercato italiano**

Importatori / grossisti come partner di distribuzione nei settori:

- Imprese di costruzione industriale
- Imprese di montaggio elementi di tetto e parete
- Imprese di montaggio vetro
- Distributori di macchine da costruzione
- Noleggiatori di macchine da costruzione, in particolare di carrelli elevatori e sollevatori telescopici
- Costruttori e distributori di elementi a sandwich e profili lamiera trapezoidali
- Distributori di tecnica di movimentazione, sollevamento e trasporto
- Distributori di tecnica di fissaggio per elementi di costruzione (viti e rivetti per il fissaggio di elementi di tetto e parete)

**Dati aziendali**

Fatturato; somma di bilancio: 6.180.000 € / 2.682.000 €

**Attività estera**

Stati Uniti, Russia, Inghilterra, Austria, Svizzera, Slovenia, Croazia, Canada, Australia, Turchia, Ukraina, Norvegia, Olanda, Belgio, Francia.

In tutti questi paesi sono stati venduti carrelli elevatori a vuoto per elementi di tetto, parete, soffitto, facciata e per elementi di vetro di grandi dimensioni.

**Altre lingue parlate in azienda**

Inglese.

**Per scaricare la versione completa del profilo in italiano:**

<http://www.ecogermania.it/brochure/wirth.pdf>